

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIЈАВА

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	Великобродска 18
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачko porodično ime	Тушман Фериканг
Занимање — Zanimanje	снатар
Држављанство — Državljanstvo	срп.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	17 IV 1864
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Великывар
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Б-Золва
Брачно стање — Брачно stanje	Удовац
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojачko prezime	Ванг; Милезија Тушман
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом mestu: selo, srez, Banovina	Б-Куловац

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojачko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

НАПОМЕНА:

НАРОМЕНА:

Стачар — Stanar

(datum) 18-VIII 1911
(datum)
(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАVСА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
18-VIII/11	Земљенолова	18	Држица, Саван		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД